

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke T O Y O T A	Typenschein-Nummer CH 0790 31	
ERKENNUNGSMERKMALE "Celica" beidseitig auf Hinterkotflügeln "GT" auf Kühlergrill und hinten am Fahrzeug "TA22" Vorziffer der Fahrgestell-Nummer "TA22.-MQ-.." auf Hersteller-Plakette, links auf Kotflügelinnenseite			
Fahrgestellnummer eingeschlagen links auf Spritzwand Motorkennzeichen eingeschlagen "2T" links, vorn auf Motorblock beim Ölmesstab Hersteller TOYOTA MOTOR CO., Ltd, Nagoya (J) Importeur TOYOTA AG, Safenwil			
FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder		MOTOR Bauart Reihe Takte 4	
Lenkung links od. rechts Lenkhilfe -		Marke TOYOTA Treibstoff B	
Betriebsbremse hydr. 2-Kreis, V-Scheiben, H=IB m. Vacuum-Unterst.		Typ 2T *)	
Hilfsbremse ) mech. IB auf [Reduzierventil a. HR		Lage vorn Anz. Zyl. 4	
Stellbremse ) Hinterräder Anhängerbr. -		Bohrung 85,0 Hub 70,0	
Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 5		Hubraum 1589 cm <sup>3</sup> Steuer-PS 8,09	
Diff. Sperre a.W. Zughaken -- Höchstgeschwind. 190 km/h		Leist.-PS 101 (DIN) bei 5800 U/min	
KAROSSERIEFORM Limousine Anz. Türen 2		Kühlung Wasser	
Anz. Plätze: TOTAL 5; vorn 2; Mitte; hinten 3; Stehplätze		Lärm 71 dB (A) bei (3/4) 4350 U/min	
Schiebedach		Lärmdämpfung 2 Töpfe 230x150x80 395x200x110	
ABMESSUNGEN Spurweite V 1290 H 1290 Spurkreis L 9,60 R 9,80		GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL	
Achsabstand 2420 / ( / / )		Leergewicht 560 440 1000	
Aussenabmessungen Innenabmessungen		105 245 350	
Länge 4160		Total 665 685 1350	
Breite 1600		Fabrik-Garantie 1390	
Höhe 1300		Reifen-Dimens. 165 HR 13	
Überhang V 780		Tragkraft p. Achse 760 (1,7) 760 (1,7)	
H 960		Gesamtzuggewicht	
S		Anhängelast kg	

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque T O Y O T A	Fiche d'homologation n° CH 0790 31	
MOYENS D'IDENTIFICATION "Celica" de chaque côté sur les ailes AR "GT" sur grille du radiateur et à l'arrière sur véhicule "TA22" préfixe au No du châssis "TA22.-MQ-.." sur plaquette du constructeur, à gauche sur face intérieure de l'aile			
Numéro du châssis frappé à gauche sur l'auvent Signe d'identification du moteur frappé "2T" à gauche à l'avant sur bloc-moteur près jauge d'huile Constructeur TOYOTA MOTOR CO. LTD, Nagoya (J) Importateur TOYOTA AG, Safenwil			
CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière		MOTEUR Genre en ligne Temps 4	
Direction gauche ou droite Assistance -		Marke TOYOTA Carbur. B	
Frein de service hydr. 2-circuits, AV=disques / AR=exp. interne		Type 2T *)	
Frein auxiliaire ) mec. exp. interne [av. assistance par dépression		Position avant Nombre cyl. 4	
Frein stationn. ) sur roues AR [AR=soup. de réduction		Alésage 85,0 Course 70,0	
Transmission mécanique Nombre vit. 5		Cylindr. 1589 cm <sup>3</sup> CV-impôt 8,09	
Blocage differ. s. demande Crochet rem. - Vitesse max. 190 km/h		CV-puiss. 101 (DIN) à 5800 t/m	
CARROSSERIE Forme limousine Nombre portes 2		Refroidissement eau	
Toit ouvert -		Bruit 71 dB (A) à 4350 (3/4) t/m	
Nombre de places: Total 5; AV 2; milieu -; AR 3; Places debout -		Amortissement bruit 2 pots 230x150x80 / 395x200x110	
DIMENSIONS Voie AV 1290 AR 1290 Diam. braquage G 9,60 DR 9,80		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement 2420 / ( / / )		A vide 560 440 1000	
Dimensions ext. Dimensions int.		105 245 350	
Longueur 4160		Total 665 685 1350	
Largeur 1600		Garantie fabr. 1390	
Hauteur 1300		Dimens. pneus 165 HR 13	
Porte à faux AV 780		Charge p. essieu 760 (1,7) 760 (1,7)	
AR 960		de l'ensemble	
lat -		Poids maxi remorquable kg	

AUSRÜSTUNG Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht R (E) Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht C (E) Standlicht A (E)

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung MARUKO H+L (2-ton) § Lautstärke 91 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden

Schlusslicht R-S1 (E) Rückstrahler I (E)

Stoplicht R-S1 (E) Rückfahrlampen 2/separat

Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel innen + links Geschw. -Messer km/h

Richtungsblinker 6/

Vorn 1 (E) seitr. 5 (E) hinten 2a (E)

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen -

Diebstahlsicherung: Lenkradschloss

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ TOYOTA Celica GT

Typenschein-Nummer CH 0790 31

Karosserieform Limousine

Plätze : Total 5 (Vorn) 2

Leergewicht 1000 Treibstoff B

Nutzlast - PS 8,09

Gesamtgew. 1390 Hubraum 1589

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = TA 22 - 097415

Typenbezeichnung auf Herstellerplakette:

TA22L-MQ-YY = TA22 = Grundtyp für 2-türige Limousine

L = Linkslenkung (Rechtslenkung ohne Buchstabe)

M = 5-Gang-Getriebe

Q = 2T-G Motor 1600 ccm

YY = Innenausstattungs-Variante

\*) Erkennungsmerkmal auf Zylinderkopf: 2T-G = DOHC Doppelnockenwellenmotor

§) Hornvariante: NIPPONDENSO H+L

Abgasmessung: CO 0,5 %; Entstörprüfung D

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Zürich, 11.12.72

EQUIPEMENT Equipement électrique 12 v

Feux de route R (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement C (E) Feux de position A (E)

Feux de gabarit - Feux de brouillard -

Avertisseur MARUKO H+L (2-tons) § Niv. sonore 91 (dB/A)

Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui

Feux arrières R - S1 (E) Catadioptrés I (E)

Feux stop R - S1 (E) Feux de recul 2/séparés

Eclair. plaque contr. 2/au centre Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur intérieur + à gauche Indic. vitesse km/h

Indic. direction clign. 6/

AV 1 (E) latér. 5 (E) AR 2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

Antivol: verrou de direction

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourisme

Marque & type TOYOTA Celica GT

Homologation n° CH 0790 31

Forme de la carr. limousine

Places ass. : Total 5 (2 avant)

Poids à vide 1000 Carburant B

Charge utile - CV 8,09

Poids total 1390 Cylindrée 1589 cm<sup>3</sup>

Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = TA 22 - 097415

Désignation du type sur plaquette du constructeur:

TA22L-MQ-YY = TA22 = type de base pour limousine à 2-portes

L = direction à gauche (direction à droite sans lettre)

M = boîte c.v. à 5-vitesses

Q = moteur 2T-G de 1600 cm<sup>3</sup>

YY = variante d'équipement intérieur

\*) Identification sur culasse: 2T-G= moteur à double arbre à cames

§) Avertisseur : variante NIPPONDENSO H+L

Mesure des gaz d'échappement: CO 0,5 %

Déparasitage : D

Lieu et date de l'expertise

La commission d'expertise

Zürich, 11.12.72

Personenwagen

T O Y O T A

Celica GT

CH 0790 31

## Z U S A T Z K A R T E

I.

Nachtrag vom 19.6.74 in Safenwil - ASFelgenvariante:

Standardfelge : 4 1/2 J x 13 (Bereifung 165 HR 13) Spur v= 1290 / h= 1290

Variante : 5 J x 13 (Bereifung 165 HR 13) Spur v= 1320 / h= 1305

2-Kreis-Warnvorrichtung: Oeldruck-Schalter, Kontrollampe komb. mit HandbremseAbgasprüfung : gemäss ECE 15Funkentstörung : gemäss ECE 10ECE-Plakette (komb.) : links auf Kotflügelinnenseite unter MotorhaubeNachtrag vom 9.8.74 - jakReifenvariante: 185/70 HR 13, Tragkraft 750 (1,7), V-max. 210, Spur v= 1320 / h= 1305  
Felge 5 J x 13Nachtrag vom 29.10.1975 - lin

Ab Fahrgestell-Nummer TA 22 - 220'485: Abgasprüfung ECE-15, Anhang 01 (1.10.1975) erfüllt.

Nachtrag vom 13.5.76 - jak

Auf Wunsch mit angeschraubten Polyester-Original-Spoilern erhältlich

Abmessungen : vorn 1234x200x139 mm / hinten 1305x135x166 mm

Voiture de tourisme

T O Y O T A

Celica GT

CH 0790 31

## F I C H E C O M P L E M E N T A I R E

I.

Complément du 19.6.74 à Safenwil - ASVariante de jantes:

jante standard : 4 1/2 J x 13 (pneus 165 HR 13) voie AV= 1290 / AR= 1290

variante : 5 J x 13 (pneus 165 HR 13) voie AV= 1320 / AR= 1305

Contrôle 2-circuits: indicateur de chute de pression, lampe-témoin combinée avec le frein à mainMesure des gaz : selon ECE 15Déparasitage : selon ECE 10Vignette ECE : à gauche, à l'intérieur de l'aile.Complément du 9.8.74 - jakVariante de pneus: 185/70 HR 13, charge 750 (1,7), V-max. 210, voie AV= 1320 / AR= 1305  
jante 5 J x 13Complément du 29.10.1975 - lin

A partir du No du châssis TA 22 - 220'485, la mesure des gaz est conforme aux exigences selon le règlement ECE-15, modification 01 (1.10.1975)

Complément du 13.5.76 - jak

Livrable sur demande avec des "spoilers" d'origine en Polyestère, vissés

Dimensions : AV 1234x200x139 / AR 1305x135x166 mm